



# Premiers mots, premiers propos en lingala

## Dictionnaire lingala-français - M

**ma !** (interj.) (interjection)

**tiens !** (interj.) (interjection)

**mabe** (adj.) (adjectif)

**mauvais** (adj.) (adjectif)

Azali moto mabe.

C'est une mauvaise personne.

**mabe** (adv.) (adverbe)

**mal** (adv.) (aderbe)

Asalaki mabe.

Il a mal agi.

**mabele** (n.) (nom)

**terre (la) [matière]** (n. fém.) (nom féminin)

**mafuta** (n.) (nom)

**huile (l')** (n. fém.) (nom féminin)

mafuta ya mbila

l'huile de palme

**mai** (n. plur.) (nom pluriel)

**eau (l')** (n. fém.) (nom féminin)

Nameli mai.

J'ai bu de l'eau.

**makako** (n.) (nom) , pluriel : **bamakako**

**singe (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**makasi** (adj.) (adjectif)

**fort** (adj.) (adjectif)

Mobali azali makasi.

Ce garçon est fort.

**solide** (adj.) (adjectif)

kiti makasi

une chaise solide

**dur** (adj.) (adjectif)

libanga makasi

une pierre dure

**makelele** (n.) (nom)

**bruit (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Tika makelele !

Arrête de faire du bruit !

**makila** (n. plur.) (nom pluriel)

**sang (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**malamu** (adj.) (adjectif)

**bon** (adj.) (adjectif)

Ozali moto malamu.

Tu es une bonne personne.

**malamu** (adv.) (adverbe)

**bien** (adv.) (aderbe)

Alobaka lingala malamu.

Il parle bien le lingala

**malembe** (adv.) (adverbe)

**lentement** (adv.) (aderbe)

Totambolaki malembe.

Nous marchions lentement.

**malili** (adj.) (adjectif)

**froid** (adj.) (adjectif)

Malili lelo !

Il fait froid aujourd'hui.

**mama** (n.) (nom) , pluriel : **bamama**

**mère (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mama-kulutu** (n.) (nom) , pluriel : **bamama-kulutu**

**tante (la)** [soeur aînée de la mère] (n. fém.) (nom féminin)

**mama-leki** (n.) (nom) , pluriel : **bamama-leki**

**tante (la)** [soeur cadette de la mère] (n. fém.) (nom féminin)

**mama-nkoko** (n.) (nom) , pluriel : **mama-bankoko**

**grand-mère (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mandefu** (n.) (nom)

**barbe (la)** (n. fém.) (nom féminin)

kokata mandefu

se raser

**manteka** (n.) (nom)**beurre (le)** (n. masc.) (nom masculin)**margarine (la)** (n. fém.) (nom féminin)**masanga** (n. plur.) (nom pluriel)**boisson alcoolisée (la)** (n. fém.) (nom féminin)**bière (la)** (n. fém.) (nom féminin)**vin (le)** (n. masc.) (nom masculin)**maswa** (n.) (nom)**bateau (le)** (n. masc.) (nom masculin)**-mata** (v. intr.) (vebe intransitif)**monter** (v. intr.) (verbe intransitif)

komata na motuka

monter en voiture

**matanga** (n.) (nom)**levée du deuil (la)** (n. fém.) (nom féminin)**mayele** (n.) (nom)**intelligence (l')** (n. fém.) (nom féminin)

Azali ya mayele.

Il est intelligent.

**mbala** (n.) (nom)**fois (la)** (n. fém.) (nom féminin)

mbala boni ?

combien de fois ?

mbala mingi

souvent

**mbata** (nom collectif) (nom collectif)**gifle (la)** (n. fém.) (nom féminin)**fessée (la)** (n. fém.) (nom féminin)**mbeli** (nom collectif) (nom collectif)**couteau (le)** (n. masc.) (nom masculin)**mbeto** (nom collectif) (nom collectif)**lit (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Nakei na mbeto.

Je vais au lit.

**mbisi** (nom collectif) (nom collectif)

**poisson (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**mboka** (nom collectif) (nom collectif)

**village (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**mbongo** (nom collectif) (nom collectif)

**argent (l')** (n. masc.) (nom masculin)

Azali na mbongo mingi.

Il a beaucoup d'argent.

**mbonzo** (n.) (nom) , pluriel : **bambonzo**

**front (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**mbote** (nom collectif) (nom collectif)

**bonjour (le)** (n. masc.) (nom masculin) , **salut (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Pesa Mama mbote.

Passe le bonjour à Maman.

**mbu** (nom collectif) (nom collectif)

**mer (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mbula** (nom collectif) (nom collectif)

**année (l')** (n. fém.) (nom féminin)

Akoki mbula zomi.

Il a dix ans.

**pluie (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Mbula ebeti.

Il pleut.

**mbuma** (nom collectif) (nom collectif)

**fruit (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**mbwa** (n.) (nom) , pluriel : **bambwa**

**chien (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**-mekà** (v. tr.) (verbe transitif)

**essayer** (v. tr.) (verbe transitif)

Nameki kobenga ye.

J'essaie de lui téléphoner.

**-mela** (v. tr.) (verbe transitif)

**boire** (v. tr.) (verbe transitif)

Ameli masanga mingi.

Il a bu beaucoup d'alcool.

**-mela likaya** (v. tr.) (verbe transitif) : **fumer** (v. tr.) (verbe transitif)

Nalingi komela likaya.

J'aime fumer.

**melesi** (n.) (nom)

**merci (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Melesi mingi !

Merci beaucoup !

**meme** (n.) (nom) , pluriel : **bame**

**mouton (le)** (n. masc.) (nom masculin) , **brebis (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mesa** (n.) (nom) , pluriel : **bamesa**

**table (la)** (n. fém.) (nom féminin)

kosala mesa

mettre la table

**mibale** (adj. num.) (adjectif numéral)

**deux** (adj. num.) (adjectif numéral)

**miliki** (n.) (nom)

**lait (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**minei** (adj. num.) (adjectif numéral)

**quatre** (adj. num.) (adjectif numéral)

**mingi** (ad. indéf.) (adjectif indéfini)

**beaucoup (de)** (adj. indéf.) (adjectif indéfini)

Nazali na mbongo mingi.

J'ai beaucoup d'argent.

**misato** (adj. num.) (adjectif numéral)

**trois** (adj. num.) (adjectif numéral)

**mitano** (adj. num.) (adjectif numéral)

**cinq** (adj. num.) (adjectif numéral)

**miyoyo** (n.) (nom)

**morve (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mobali** (n.) (nom) , pluriel : **babali, mibali**

**homme (l')** (n. masc.) (nom masculin)

Mibali bavandi na kati.

Les hommes sont assis à l'intérieur.

**mari (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Azali mobali na ngai.

C'est mon mari.

**droite (la)** (n. fém.) (nom féminin)

loboko ya mobali

le bras droit

**mobembo** (n.) (nom) , pluriel : **bibembo****voyage (le)** (n. masc.) (nom masculin)

kokende mobembo

partir en voyage

**mobimba** (n.) (nom)**entiereté (l')** (n. fém.) (nom féminin)

mokolo mobimba

toute la journée

**mobu** (n.) (nom) , pluriel : **mibu****année (l')** (n. fém.) (nom féminin)

mobu ya sika

la nouvelle année

**mobulu** (n.) (nom)**désordre (le)** (n. masc.) (nom masculin)**moi** (n.) (nom)**jour (le)** (n. masc.) (nom masculin)

na moi

pendant le jour

**moindo** (n.) (nom) , pluriel : **baindo****noir (le)** (n. masc.) (nom masculin)**mokanda = monkanda** (n.) (nom) , pluriel : **mikanda = minkanda****papier (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Azwi mikanda.

Il a obtenu ses papiers.

**lettre (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Natindeli ye mokanda.

Je lui ai envoyé une lettre.

**mokate** (n.) (nom) , pluriel : **mikate****beignet (le)** (n. masc.) (nom masculin)**moke** (adj.) (adjectif)**mince, maigre** (adj.) (adjectif)**petit** (adj.) (adjectif)

**mokila** (n.) (nom) , pluriel : **mikila****queue (la)** (n. fém.) (nom féminin)**mokili** (n.) (nom) , pluriel : **mikili****terre (la)** [par opposition à la mer] (n. fém.) (nom féminin)**terre (la)** [astre] (n. fém.) (nom féminin)**moko** (ad. indéf.) (adjectif indéfini)**un** (adj. num.) (adjectif numéral)**même** (adj. indéf.) (adjectif indéfini)

Namonaki ye moko.

Je l'ai vu lui-même

**mokolo** (n.) (nom) , pluriel : **mikolo****journée (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Mikolo mingi !

Ca fait longtemps (qu'on ne s'est vu).

**mokongo** (n.) (nom) , pluriel : **mikongo****dos (le)** (n. masc.) (nom masculin)**mokonzi** (n.) (nom) , pluriel : **mikonzi****chef (le)** (n. masc.) (nom masculin)**mokua = mokuwa** (n.) (nom) , pluriel : **mikua = mikuwa****os (l')** (n. masc.) (nom masculin)**arête (l')** (n. fém.) (nom féminin)**mokuse** (adj.) (adjectif)**court** (adj.) (adjectif)

Azali mokuse.

Il est petit.

**molai** (adj.) (adjectif)**long** (adj.) (adjectif)**molakisi** (n.) (nom) , pluriel : **balakisi****professeur (le)** (n. masc.) (nom masculin)**molambi** (n.) (nom) , pluriel : **balambi****cuisinier (le)** (n. masc.) (nom masculin)**molangi** (n.) (nom) , pluriel : **milangi****bouteille (la)** (n. fém.) (nom féminin)**molangiti** (n.) (nom) , pluriel : **milangiti****couverture (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mompepe = mopepe** (n.) (nom) , pluriel : **mimpepe = mipepe****air (l')** (n. masc.) (nom masculin)**vent (le)** (n. masc.) (nom masculin)**-mona** (v. tr.) (verbe transitif)**voir** (v. tr.) (verbe transitif)

Namonaki bango te.

Je ne les ai pas vus.

**mondele** (n.) (nom) , pluriel : **mindele****blanc (le)** (n. masc.) (nom masculin)**monene** (adj.) (adjectif)**gros** (adj.) (adjectif)**grand** (adj.) (adjectif)**monganga** (n.) (nom) , pluriel : **baminganga****médecin (le)** (n. masc.) (nom masculin)**mongwa** (n.) (nom) , pluriel : **mingwa****sel (le)** (n. masc.) (nom masculin)**moninga** (n.) (nom) , pluriel : **baninga****ami (l')** (n. masc.) (nom masculin)**monoko** (n.) (nom) , pluriel : **minoko****bouche (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Kanga monoko !

Tais-toi !

**mosala** (n.) (nom) , pluriel : **misala****travail (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Nakei na mosala.

Je vais au travail.

**mosali** (n.) (nom) , pluriel : **basali****ouvrier (l')** (n. masc.) (nom masculin)

Tata na ye azali mosali.

Son père est ouvrier.

**mosapi** (n.) (nom) , pluriel : **misapi****doigt (le)** (n. masc.) (nom masculin)**mosika** (adj.) (adjectif)**loin** (adj.) (adjectif)

Mboka ezali mosika.

Le village est loin.

**mosuni** (n.) (nom) , pluriel : **misuni**

**viande (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Lelo nalambi mosuni.

Aujourd'hui, j'ai préparé de la viande.

**motema** (n.) (nom) , pluriel : **mitema**

**coeur (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Nayoki mpasi na motema.

Je ressens une douleur au coeur.

**moto** (n.) (nom) , pluriel : **bamoto**

**feu (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Pelisa moto !

Attise le feu !

**moto = motu** (n.) (nom) , pluriel : **bato = batu**

**personne (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Bato mingi.

Beaucoup de gens.

**moto = mutu** (n.) (nom) , pluriel : **mito = mitu**

**tête (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**motoba** (adj. num.) (adjectif numéral)

**six** (adj. num.) (adjectif numéral)

**motuka** (n.) (nom) , pluriel : **mituka**

**automobile (l')**, **voiture (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**camion (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**moyembi = moembi** (n.) (nom) , pluriel : **bayembi = baembi**

**chanteur (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**moyibi = moibi** (n.) (nom) , pluriel : **bayibi = baibi**

**voleur (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**mpasi** (nom collectif) (nom collectif)

**douleur (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Nayoki mpasi na makolo.

Je ressens une douleur aux jambes. / J'ai mal aux jambes.

**mpe** (adv.) (adverbe)

**aussi** (adv.) (aderbe)

Yo mpe !

Toi aussi !

**mpembe** (nom collectif) (nom collectif)

**blanc (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Motuka ya mpembe

Une voiture blanche

**mpepo** (nom collectif) (nom collectif)

**avion (l')** (n. masc.) (nom masculin)

Mpepo ekiti.

L'avion atterrit.

**mpio** (n.) (nom)

**fraîcheur (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Mai ya mpio

De l'eau fraîche

**mpo na** (conj.) (conjonction)

**parce que** (conj.) (conjonction)

Mpo na nini ?

Pourquoi ?

**mpokwa** (nom collectif) (nom collectif)

**soir (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Nakoya na mpokwa.

Je viendrai ce soir.

**après-midi (l')** (n. fém.) (nom féminin)

Nakoya na mpokwa.

Je viendrai cette après-midi

**mpondú** (nom collectif) (nom collectif)

**feuilles de manioc (les)** (n. plur.) (nom pluriel)

**mpongi** (n.) (nom)

**sommeil (le)** (n. masc.) (nom masculin)

Olali mpongi ya moi.

Tu as fait la sieste

**mpoto = poto** (n.) (nom)

**Europe (l')** (n. fém.) (nom féminin)

bana ya poto

les enfants d'Europe

**mwamba = moamba** (n.) (nom)

**sauce d'huile de palme (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mwambi = moambi** (adj. num.) (adjectif numéral)

**huit** (adj. num.) (adjectif numéral)

**mwana = moana** (n.) (nom) , pluriel : **bana**

**enfant (l')** (n. masc.) (nom masculin)

**mwana mobali = moana mobali** (n.) (nom) , pluriel : **bana mibali**

**garçon (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**mwana mwasi = moana moasi** (n.) (nom) , pluriel : **bana basi**

**fille (la)** (n. fém.) (nom féminin)

**mwasi = moasi** (n.) (nom) , pluriel : **basi**

**femme (la)** [par opposition à l'homme] (n. fém.) (nom féminin)

Basi bazali kosolola na libanda.

Les femmes bavardent à l'extérieur.

**femme (la)** [par opposition au mari] (n. fém.) (nom féminin)

Azali mwasi na ye.

C'est sa femme.

**gauche (la)** (n. fém.) (nom féminin)

loboko ya mwasi

le bras gauche

**mwese = moese** (n.) (nom) , pluriel : **miese**

**soleil (le)** (n. masc.) (nom masculin)

**mwete = moete** (n.) (nom) , pluriel : **miete**

**arbre (l')** (n. masc.) (nom masculin)

**mwinda = moinda** (n.) (nom) , pluriel : **minda**

**lampe (la)** (n. fém.) (nom féminin)

Pelisa mwinda !

Allume la lampe ! !

**lumière (la)** (n. fém.) (nom féminin)

## A propos de cette page

| Page valide XHTML (extended hypertext markup language) 1.0 Strict CSS2 (cascading style sheet) |  
 Creative commons licence | Contact |

